

Etat de Genève

Office de l'urbanisme - OU

Rue David-Dufour 5

1205 Genève

022 546 73 10

urbanisme@etat.ge.ch



Voie Verte d'Agglomération - Rive droite

Rive droite Genève - Secteur 1

Plan de signalisation de chantier

Exécution - Chemin de l'Etang

Etapes préliminaires

Situation

Phase

52. Exécution de l'ouvrage

Echelle

1:500

Format

30x84cm

Partenaires

Apaar sàrl

Contact : Sarah Schweyer

Passage Daniel Baud-Bovy 10

1205 Commune

022 512 37 00

info@apaar.ch

GEOS Ingénieurs SA

Contact : Valentin Drezet

Chemin du Pont-du-Centenaire 110

1228 Plan-les-Ouates

022 979 49 00

geos@geos.ch

Plan : 881_TRA_P-801_ Exé. chemin de l'Etang Etapes préliminaires_V2_2026.07.17

Suivi des versions du documents

Version	Date	Dess.	Resp.	Modifications
-	10.06.26	JS	SA	-
V2	17.07.26	MB	SA	-
V3				
V4				
V5				

trafitec

Trafitec Ingénieurs Conseils SA

Route de Chancy 59A

1213 Petit-Lancy

022 879 88 44

info@trafitec.ch

www.trafitec.ch

The main site plan illustrates the proposed road works on Chemin de l'Etang. It shows the layout of the road, including the existing road width and the proposed work area. The plan is divided into several stages (Etape P1 to P11) with their respective VSS (VSS 40'886 and VSS 40'886 fig. 3A) and dimensions. The plan also shows existing infrastructure like buildings, trees, and other roads (Avenue de l'Etang, Avenue du Pilly).

Etape P1 selon Fig. 10A VSS 40'886

Etape P2 selon Fig. 10A VSS 40'886

Etape P3 selon Fig. 10A VSS 40'886

Etape P4 selon Fig. 10A VSS 40'886

Etape P5 selon Fig. 10A VSS 40'886

Etape P6 selon Fig. 10A VSS 40'886

Etape P7 selon Fig. 10A VSS 40'886

Etape P8 selon Fig. 10A VSS 40'886

Etape P9 selon Fig. 10A VSS 40'886

Etape P10 selon Fig. 3A VSS 40'886

Etape P11 selon Fig. 3A VSS 40'886

Norme VSS 40 886 fig. 3A

Hindernis auf der Fahrbahn, Breite max. 0.50 m
Obstacle sur la chaussée d'une largeur max. de 0.50 m
Ostacolo sulla carreggiata, larghezza massima 0.50 m

innerorts
à l'intérieur des localités
in località

3 A

L > 10 m:
zusätzlich mit Leitbaken oder Leitkegeln absichern
Fixation supplémentaire par des balises de guidage
ou des cônes de guidage
Protezione supplementare con coni stradali

max./mass. 50 m

L < 10 m

max./mass. 50 m

max./mass. 0.50 m

Norme VSS 40 886 fig. 10A

Vortrittsregelung ohne zusätzliche Signalisation
Réglementation de la priorité sans signalisation supplémentaire
Regolazione delle precedenza senza segnaletica supplementare

innerorts
à l'intérieur des localités
in località

10 A

max./mass. 50 m

min. 3 m

max./mass. 50 m

LEGENDE :

— Marquage existant

— Lattes

— Emprise de chantier

— Signalisations (Existante / à supprimer ou à masquer / nouvelle)

La signalisation temporaire de chantier sera maintenue en tout temps conformément à la norme VSS 40 886.